

# LANDSBERG AM LECH

## DESCUBRIR Y VIVIR



CIUDAD CAMPIÑA RÍO

# ÍNDICE



## 4 ¿SABÍA YA QUE?

Landsberg: con qué sorprenderse

## SOBRE LA CIUDAD

### 8 LANDSBERG EN UN DÍA

Callejeando la ciudad

### 10 EL DISFRUTE Y LA ALEGRÍA DE VIVIR

Vivir y disfrutar con un telón de fondo de cuento de hadas

### 12 CULTURA INCLUSIVA

Versátil, colorida, de alto nivel

### 14 OTROS TIEMPOS

Famosos residentes de Landsberg toman la palabra

### 16 ENTRE BAMBALINAS

Descubriendo la historia de la ciudad

## CAMPIÑA

### 20 LUGARES MÁGICOS EN LANDSBERG

Recobrar fuerzas entre prados y campos

### 22 SENDERISMO Y CICLISMO

Mucho donde elegir

## SOBRE EL RÍO

### 26 LA NATURALEZA DOMADA

La arteria vital: el río Lech

### 28 INGENIOSAMENTE CÉNTRICO

Excursiones de un día desde Landsberg

### 30 ¿CON GANAS DE MÁS?

Contactos de interés en Landsberg y alrededores

### 31 CONTACTO Y CRÉDITOS

# ¿LO SABÍA YA?

## LANDSBERG TIENE

### 2.629 HORAS DE SOL

La especial situación geográfica entre los Alpes, las estribaciones de los Alpes y la campiña del río Lech desvía a menudo las nubes y la lluvia, y garantiza un tiempo estupendo para las vacaciones. Landsberg am Lech es una de las regiones más soleadas de Alemania.



### A 1.254 METROS DE ALTITUD

El agua fresca y cristalina del río Lech ya ha recorrido su camino desde su nacimiento hasta Landsberg y luego se precipita río abajo hasta pasar el azud Karolinen, también conocido como la Presa del río Lech. Percas, luciopercas, truchas arco iris y el rey de los ríos alpinos, el hucho (el salmón del Danubio) se sienten aquí como en casa. A primera hora de la mañana es frecuente ver a pescadores con mosca balanceando sus cañas al aire bajo el azud del Lech.

### 4.000 BALSAS

En el siglo XIX pasaban 4.000 balsas de media al año por la presa del río Lech. Durante siglos, éste fue una importante arteria de transporte. Madera, vino, algodón e incluso ganado se transportaban en balsas desde los Alpes por Landsberg y Augsburgo hasta Viena y Budapest: no era una empresa nada segura.



### 187 ESCALONES

La llamada "Puerta – Torre de Baviera" tiene ella misma 187 escalones. Contando la Torre del „Salto de las Doncellas“, la Torre de la Madre y una pequeña caminata hasta la orilla alta oriental o hasta la Iglesia de la Santa Cruz, se han recorrido cerca de 10.000 pasos.



### 82.070 DISCOS PARA SAZONAR

En el siglo XVII, aún se transportaba Landsberg, junto con muchos barriles llenos de sal, siempre asociados con el pago del codiciado penique de sal. En el depósito de sal de Landsberg todavía hoy pueden verse los históricos mecanismos de elevación.

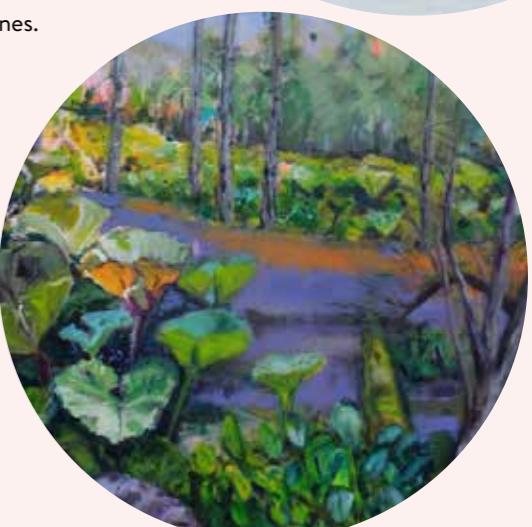
### 1.000 NIÑOS

Durante la "Ruethenfest" asedian la ciudad 1.000 niños cada cuatro años. Con desfiles, bailes y una exuberante vida de campamento, se recrean los acontecimientos de la historia de la ciudad.



### 710 CENTÍMETROS

Es el tamaño del mural de grandes dimensiones representando una de las escenas cotidianas de la ciudad realizado por el polifacético y talentoso artista Hubert de Herkomer en la sala que lleva su nombre del antiguo ayuntamiento. Los murales históricos en el salón de baile superan todavía más estas dimensiones. ¡No se los pierda!



### 243 ARTISTAS

Muestran su creatividad en las más diversas formas artísticas. Tanto la orilla occidental del Lago Ammer como la ciudad de Landsberg inspiran desde siempre a los y las artistas en sus creaciones. Las galerías y un gran número de asociaciones artísticas organizan regularmente exposiciones de alto prestigio.

An aerial photograph of a European city, likely Regensburg, Germany. The city is built on both sides of a river, with numerous buildings featuring red-tiled roofs. In the foreground, the dark, multi-tiered roof of a church is visible. The river flows through the center of the city, with a bridge spanning it. The background shows a hilly landscape under a blue sky with white clouds.

CIUDAD  
CAMPIÑA  
RÍO

TRIADA DE UNA  
CIUDAD ESPECIAL

# LANDSBERG EN UN DÍA

La ciudad de Landsberg tiene el tamaño justo para hacerse relajadamente una idea de ella en un día. Hay para todos los gustos: monumentos históricos, arte, cultura, bonitos cafés, buenos restaurantes, librerías especiales, así como tiendas interesantes para curiosear e ir de compras. Y al fondo, siempre el rumor tranquilo y constante del río Lech.

Les presentamos algunos de los lugares más destacados de la zona urbana.

¡Usted decide el orden!

## LA TORRE MADRE „MUTTERTURM“ Y EL MUSEO HERKOMER

Una torre como sacada de un cuento de hadas, creada por Hubert de Herkomer en honor a su madre. Descubra más sobre la vida y obra de este extraordinario artista en el pequeño pero hermoso Museo Herkomer. Disfrute de la vista desde la torre y no olvide probar una de las muchas tartas caseras en el Café Cultural Herkomer.



## LA PLAZA DE LOS BALSEROS „FLÖSSERPLATZ“

Hasta el siglo XIX, los balseros transportaban cargas pesadas y mercancías por el río Lech desde Füssen hasta Augsburgo. Hoy se puede disfrutar del sol en la Plaza de los Balseros en uno de sus muchos cafés o admirar la Presa del río Lech. De vez en cuando algunos atrevidos piragüistas se lanzan por la cascada.



## LA TORRE DEL SALTO DE LAS DONCELLAS „JUNGFERNSPRUNGTURM“

La imponente media torre recuerda a las niñas y mujeres que, desde este lugar, por miedo a los suecos, se lanzaron a la muerte. La torre forma parte de la muralla de la ciudad que se interrumpe aquí y ofrece desde su mirador una de las vistas más hermosas de la ciudad.



## LA PUERTA DE LOS PANADEROS „BÄCKERTOR“

Una puerta, dos caras: crúcela y eche un vistazo a la estructura del tejado. La torre tiene un tejado a cuatro aguas en un lado y un llamativo frontón gótico escalonado en el otro. Según la tradición, los diferentes frontones se suponía que confundían a los ladrones en su huida de la ciudad.



## LA IGLESIA PARROQUIAL DE LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN MARÍA

La primera iglesia se construyó aquí en el siglo XII. La primera piedra del edificio actual se colocó en 1458. Los planos de la nueva basílica fueron elaborados por el maestro de obras de Ulm Matthäus Ensinger.



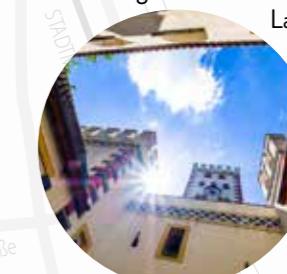
## EL AYUNTAMIENTO HISTÓRICO „HISTORISCHES RATHAUS“

Uno de los edificios más bellos de la ciudad se alza aquí a propósito. A todo forastero le debería llamar inmediatamente la atención la belleza de la puerta y la riqueza de la ciudad. Su ornamentada fachada de estuco fue diseñada nada menos que por Dominikus Zimmermann uno de los maestros de obras más famosos del Rococó alemán.



## LA ANTIGUA CALLE DE LA MONTAÑA „ALTE BERGSTRASSE“

La artesanía y las pequeñas tiendas adornan la empinada callejuela medieval junto a la que se encuentra el llamado Barrio de las Brujas. En el pasado estaba prohibido por ley cerrar las puertas de las casas para proteger a carreteros y peatones de los carrejones de caballos fuera de control.



## LA CRUZ MAYOR „HOHES KREUZ“

El mirador de la Cruz Mayor es un hermoso mirador sobre la parte norte del casco antiguo y zonas occidentales de la ciudad. El gran grupo escultórico de la crucifixión data del año 1857. Desde aquí se puede pasar a través del bosque de la ladera hacia el casco antiguo.



## LAS CALLES „VORDER- Y HINTERANGER“ „VORDERANGER“ / „HINTERANGER“

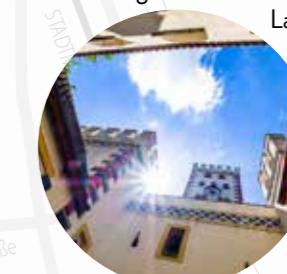
Casas de colores y pequeñas tiendas especializadas, restaurantes y cafés bordean estas dos calles del casco antiguo. La iglesia de San Juan, discreta desde el exterior, resulta ser una obra maestra del rococó bávaro. Fue construida a mediados del siglo XVIII, según los planos del maestro de obras de Landsberg Dominikus Zimmermann.



## LA PUERTA DE BAVIERA „BAYERTOR“

Nuestra puerta de entrada a Múnich, la „Bayer tor“ está considerada la mayor y más bella del gótico tardío del sur de Alemania.

Las almenas de la torre ofrecen una vista maravillosa del casco antiguo y del río Lech hasta los Alpes.



# DISFRUTE Y ALEGRÍA DE VIVIR

En las encuestas, Landsberg am Lech ocupa regularmente los primeros puestos entre las ciudades con mayor nivel de felicidad y mejor calidad de vida. Los habitantes de Landsberg lo saben desde hace mucho tiempo. Pero nuestros visitantes no tardan en darse cuenta de por qué.

## EL PASEO POR LA RIBERA DEL RÍO LECH

En verano destaca sin duda el paseo por la ribera del río de Landsberg. Sentado en la pared con una copa, admirando la animada vida callejera, conocer gente, comerse un helado y simplemente agradecer de que esto sea tan bonito.

„Para mí, Landsberg es la dolce vita bávara.“

Extracto de la encuesta ciudadana de 2019



## CUERPO Y ALMA

¿Qué le apetece? ¿Un café de la Torrefactora de Landsberg o un capuchino italiano? ¿Un "Aperol Spritz" o un "Apfelschorle" (zumo de manzana con agua con gas)? ¿Cena de lujo o al estilo casero? ¿Hamburguesa o filete empanado? ¿Trucha de Sandau o vegetariano-asiático? La oferta gastronómica en Landsberg tiene mucho que ofrecer. Y sentarse en la terraza es lo mejor en cualquier caso.



## LA VIDA EN EL RÍO

Ya sea bañándose en la playa del río Lech, practicando piragüismo, kayak de aguas bravas o paddle surf en los embalses – el río Lech caracteriza la vida en nuestra ciudad. Los primeros rayos de sol reúnen a la gente en el paseo fluvial del río Lech, ya sea para hacer un picnic en el dique o para tomarse algo en una terraza al aire libre. En la pasarela del río Lech o más arriba, en el Jardín Inglés, se pueden ver surfistas enganchados a la pasarela aprovechando la fuerza del río para practicar el Foil-surf.

## CELEBRACIONES

En Landsberg siempre hay algo que hacer: desde la Fiesta Mayor de Landsberg al Mercado de Cerámica del sur de Alemania, famoso en todo el país pasando por el tradicional Mercado de St. Vito o la popular "Larga Noche del Arte". También hay festivales gastronómicos con un amplio programa musical, lecturas periódicas de poesía... Con nosotros no se aburrirá.

## PASEAR Y CURIOSAR

Librerías especializadas, manufacturas selectas, artesanía insólita, pequeñas galerías, dos fabricantes de violines, deliciosas pastelerías, numerosas tiendecitas para curiosear, exquisitas boutiques y un pequeño mercado de productos agrícolas. ¿Qué más necesita?



# CULTURA INCLUIDA

La cultura en Landsberg es diversa, colorida y de alto prestigio. Viva el teatro, la música de cámara clásica, el jazz, la literatura, las artes visuales y mucho más en el ambiente especial del teatro municipal, el antiguo ayuntamiento y otros escenarios.

Los amantes de la música se deleitan con el Orgelsommer (“Verano con música de órgano”) y con los conciertos en el ayuntamiento, los pintores en la academia LechART.

Pero además las pequeñas galerías y un gran número de artistas independientes complementan el animado ambiente artístico.

## LA LARGA NOCHE DEL ARTE

Desde hace más de 20 años el casco antiguo se transforma en una galería de arte única un sábado de septiembre de 18:00 h a 23:00 horas. Tras casi todas las puertas, en cada comercio podrá disfrutar de la pintura, de la música, de la literatura o pasear por las estrechas callejuelas y disfrutar de los eventos al aire libre.



## EL TEATRO MUNICIPAL

El teatro municipal de Landsberg se construyó en 1878. La tradición teatral de la ciudad data del siglo XVII. En la actualidad, el teatro ofrece una variada programación con actuaciones de artistas invitados, teatro, danza, cabaret, música y alberga el Teatro Cabaret Maximilianeum y el Cine Fórum.

[www.stadttheater-landsberg.de](http://www.stadttheater-landsberg.de)

## CONCIERTOS EN EL AYUNTAMIENTO „RATHAUSKONZERTE“

Detrás de la magnífica fachada de estuco del antiguo ayuntamiento diseñada por Dominikus Zimmermann a principios del siglo XVIII, tienen lugar los conciertos del ayuntamiento. Éstos integran desde hace más de 40 años la vida cultural de la ciudad de Landsberg am Lech. En ellos participan músicos de fama mundial con programas extraordinarios en un entorno especial.

[www.rathauskonzerte-landsberg.de](http://www.rathauskonzerte-landsberg.de)



## POLIFACÉTICO Y VISIONARIO

Hubert von Herkomer ya era reconocido en vida por su labor como retratista de personas famosas como Richard Wagner y el Emperador Guillermo. Pero el acceso a la alta sociedad de la época no fue suficiente para el espíritu creativo y visionario de Herkomer. Destacó en numerosos campos como escultor, compositor, cineasta, director de su propia academia de arte y pionero del automovilismo. Vaya a la búsqueda de su rastro en el Museo Herkomer.

[www.herkomer.de](http://www.herkomer.de)

Todos los eventos culturales en Landsberg los puede encontrar en:

[www.kulturinlandsberg.de](http://www.kulturinlandsberg.de)

# OTROS TIEMPOS

Hay libros repletos de historias, leyendas y anécdotas de la ciudad, para saber un poco más preferimos dar la palabra a algunos famosos habitantes de Landsberg del pasado.



HEINRICH  
EL LEÓN

Heinrich el León mencionó: „Aquí quiero construir un castillo para proteger el territorio que el emperador de Staufen, Federico Barbarroja (en 1156) me ha dado. Se llamará „Castrum Landespurch“. El castillo debe proteger el puente sobre el río Lech y aportarme beneficios cuando la sal tenga que pasar por el río Lech en su camino desde Reichenhall a Alta Suabia“.



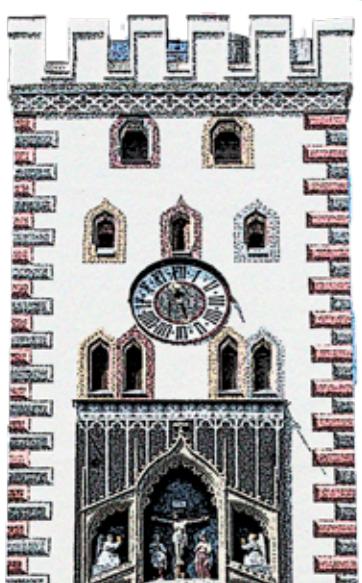
LUDWIG  
EL BÁVARO

„Por fin he derrotado al Habsburgués Friedrich, el Hermoso. Tomaré mi fortaleza fronteriza de Landsberg, que a principios de la guerra del s. XIV fue tan duramente golpeada, y la reforzaré con la contribución financiero del impuesto aduanero del penique de la sal“.



EL DUQUE ERNST

„Caccia e relax... – L“Cazar, relajarse... – Landsberg es simplemente una de mis ciudades favoritas y se ha ganado con creces la creación de la Fiesta de la bebida de la trucha “Forellentrunk”. Todos los ciudadanos deben venir con sus esposas a tomar algo en la sala de fiestas del ayuntamiento. Despues bailaremos en el primer piso (año 1434)“.



LANDSBERG Y LOS VISCONTI

El duque Ernst se casó en 1396 con Elisabetta Visconti, una de las codiciadas „hijas de los cien mil florines“, cuya dote ayudó a saldar las deudas bávaras. Gracias a su matrimonio, se convirtió en duquesa de los Wittelsbach, territorio de Baviera-Múnich. El escudo de armas de los Visconti se encuentra en el lado oriental de la Bayertor.



DOMINIKUS  
ZIMMERMANN

„Landsberg debería ser mi hogar, aquí me gustaría participar como ciudadano y llegar a ser alcalde. Aquí es donde empiezo a planear mis obras maestras del rococó: la Wieskirche y la iglesia de peregrinación de Steinhäusen. La cuota para mi naturalización, por cierto, se pagó con el estuado del ayuntamiento“.



IGNAZ KÖGLER

„Mi padre era peletero en la plaza mayor cuando yo vine al mundo en 1680. Me sentí atraido por salir a conocer el mundo, ser misionero – ése era mi sueño. Como sacerdote jesuita y matemático viajé a China y fui nombrado director de la oficina astronómica, uno de los extranjeros más respetados en Pekín“.



HUBERT DE  
HERKOMER

„Ojalá una vida sea suficiente para todo lo que he planeado. Pintar, dibujar, enseñar, componer, diseñar edificios, crear el primer circuito de automóviles ... En 1883 fui nombrado ciudadano honorario de la ciudad de Landsberg“.



- A partir del 3500 a.C. Se coloniza el valle del río Lech.
- Hacia 1700 a.C. Los primeros colonos se asientan en la montaña “Schlossberg”.
- Alrededor de 1135 Se menciona por primera vez en un documento el asentamiento de Phetine, que más tarde se convertiría en el territorio de la ciudad de Landsberg.
- Hacia 1160 El duque bávaro Heinrich el León hace construir un castillo, el „Landespurch“.
- 1279 Se documenta por primera vez la mención como ciudad de Landsberg am Lech.
- 1315 El emperador Ludwig „el Bávaro“ visita Landsberg y concede el derecho a recaudar impuestos y derechos de aduana. La ciudad comienza a florecer.
- 1425 Se amplía la muralla de la ciudad y se erige la Puerta-Torre de Baviera como protección hacia el este.
- 1458-1488 Construcción de la iglesia parroquial de la Asunción de la Virgen María.
- 1618-1648 Guerra de los Treinta Años: la población de Landsberg se ve drásticamente reducida por la guerra y las epidemias, gran parte de la ciudad quedará destruida.
- 1699 Nueva construcción del ayuntamiento en la plaza principal.
- 1884-1888 El artista Hubert de Herkomer manda a construir la torre residencial y de estudio en el río Lech, a la que llama la “Torre de la Madre”.
- 1923-1924 Adolf Hitler es encarcelado en Landsberg por alta traición y escribe la primera parte de „Mein Kampf“ („mi lucha“).
- 1944-1945 En los campos de concentración de los alrededores de Landsberg am Lech y Kaufering, miles de prisioneros caen víctimas del delirio nazi.
- A partir de 2010 Landsberg am Lech se consolida cada vez más como ciudad cultural. Aquí tienen lugar muchos pequeños y grandes festivales de música con invitados internacionales.

## LOS JESUITAS

La iglesia de la Santa Cruz fue uno de los primeros lugares de culto de la Orden Jesuita en el sur de Alemania. Fue consagrada en 1584, después de que los jesuitas se establecieran en Landsberg en 1576. El altar mayor es uno de los pocos altares escénicos conservados del siglo XVIII.



## LAS MONJAS URSULINAS

Haciendo frente a una considerable resistencia inicial a principios del siglo XVIII, fue creada una escuela femenina. Las Ursulinas fundaron en el extremo sur de la plaza mayor una congregación de mujeres, un convento y una iglesia. Hoy, el antiguo complejo es uno de los de los pocos conjuntos conventuales que se conservan en la Alta Baviera.

# ENTRE BAMBALINAS

Un paseo por la ciudad ofrece una primera visión de los muchos atractivos de la ciudad del río Lech. Pero una mirada entre bambalinas, con una guía experto, por si fuera poco, se convierte en una experiencia realmente emocionante. ¿Con ganas de más?

## LA PUERTA DE BAVIERA „BAYERTOR“

Construida en 1425, la Puerta-Torre de Baviera, Bayertor, es una de las puertas góticas más bellas y mejor conservadas de Alemania. A finales de la Edad Media, ya era el punto de referencia de la ciudad de Landsberg am Lech, saludando desde lejos a los viajeros de la ruta de la sal de la época. Durante su visita, un cortometraje explica la historia de la torre. Verá el Patío de Armas y las Almenas, el antiguo reloj de la Puerta-Torre de Baviera y, sobre todo, una maravillosa vista de la ciudad y el campo. Con buen tiempo se pueden ver los Alpes. En la zona habilitada para los niños, los más pequeños se lo pasarán en grande.



### HORARIO DE APERTURA

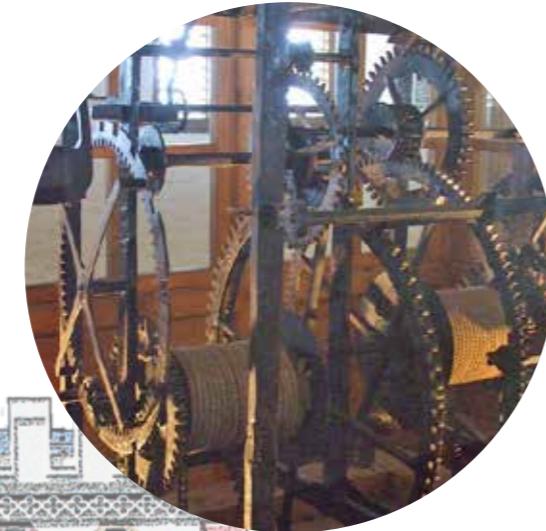
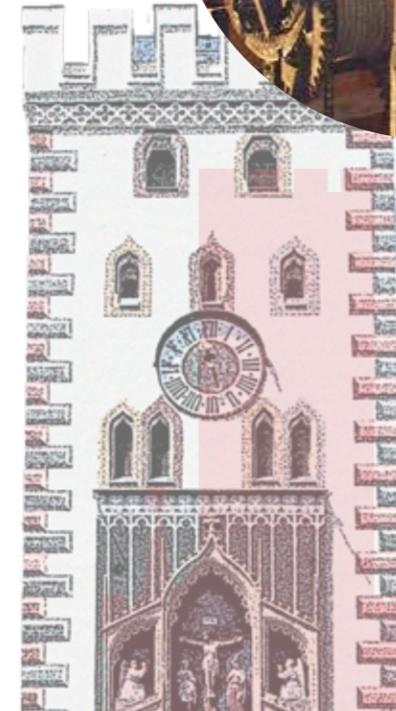
De mayo a octubre (lunes cerrado)  
De 10:30 h a 12:30 h y de 13:00 h a 16:30 h  
Bajo reserva previa, teléfono:  
0049 162-285 7307

### VENTA DE ENTRADAS

En la primera planta de la Puerta de Baviera

### PRECIO

4,00 € adultos  
2,50 € niños / jóvenes  
8,00 € familia



## VISITAS GUIADAS

Entretenidas, divertidas e informativas. Acompáñe a nuestros guías locales en un viaje de descubrimiento, hay mucho que explorar. ¿Por qué Landsberg alcanzó una riqueza considerable en la Edad Media y dónde puede verse todavía hoy?

Visitas temáticas, viajes musicales de descubrimiento, excursiones de aventura para toda la familia, exploraciones de la naturaleza con el Lechrangern – eche un vistazo a nuestra oferta y reserve su visita a la ciudad por internet.



## LA AUDIOGUÍA

¿Prefiere viajar de forma individual? Con la ayuda de nuestra audioguía podrá explorar la ciudad a su ritmo. Basta con descargarla a su teléfono móvil en casa y escuchar las explicaciones sin conexión.



## EL ANTIGUO AYUNTAMIENTO „HISTORISCHES RATHAUS“

El Antiguo Ayuntamiento es uno de los edificios más bellos de la ciudad, y no sólo desde el exterior. Nada más entrar, le impresionará el elaborado trabajo de estuco de Dominikus Zimmermann. El famoso maestro-constructor y yesero rococó fue muy solicitado en todo el sur de Alemania, y también construyó la iglesia Wieskirche cerca de Steingaden. El mobiliario histórico de las habitaciones de los pisos superiores muestra la agitada historia de la ciudad. En la sala “Herkomer“ se puede ver la obra de los antiguos concejales en elaborados y grandes murales de Sir Hubert de Herkomer.



## HORARIOS DE APERTURA

**Verano:**  
De domingo a viernes y festivos  
De 10:00 h a 13:00 h y de 13:30 h a 16:00 h  
**Sábado:**  
De 10:00 h a 13:00 h y de 13:30 h a 17:00 h

**Invierno:**  
De lunes a viernes  
De 10:00 h a 12:30 h y de 14:00 h a 15:30 h

**VENTA DE ENTRADAS**  
En la Oficina de Turismo de Landsberg am Lech

**PRECIO**  
3,00 € adultos  
2,00 € niños / jóvenes  
6,00 € familia



# CIUDAD CAMPINA RÍO

NATURALEZA  
PURA

# LUGARES MÁGICOS DE LANDSBERG

El ambiente urbano y la oferta cultural de Landsberg están rodeados por cuatro distritos rurales y el pintoresco pueblo de Sandau, antiguos pueblos antes independientes y que han sido incorporados a la ciudad. Los carriles bici conducen por prados floridos, campos y bosques de importancia histórico-artística, pintorescos castillos y granjas protegidas como patrimonio. Hay innumerables lugares mágicos por descubrir aquí.



## ERPFTING

En el casco antiguo del pueblo se encuentra la iglesia parroquial de San Miguel de gran significancia histórico-artística. Tanto el casco antiguo como muchas granjas son hoy monumentos protegidos. El carril bici a Landsberg transcurre junto a la capilla de Sta. María de la Encina (Mariaeichkapelle), construida en 1638 como capilla de madera. El maestro de obras de Wessobrunn Johann Schmuzer comenzó a construir la capilla actual unos 60 años después. Los frescos fueron pintados por Johann Baader conocido como "Lechhansl" más allá de Landsberg.

## ELLIGHOFEN

Idílicamente situado en la frontera de Wiesbach entre la Alta Baviera y Suabia, el paisaje urbano se caracteriza por la iglesia de San Estefan, la capilla campestre de San Rasso en las afueras del pueblo y la finca Weiß-Egger, de 300 años de antigüedad. La ruta histórica de la Vía Claudia Augusta también pasa por Ellighofen.



## LANDSBERG AM LECH

## ERPFTING



## ELLIGHOFEN



## SANDAU



## SANDAU

En la desgastada pequeña iglesia de Sandau se descubrieron durante investigaciones arqueológicas los restos de una de las iglesias más antiguas de Baviera del siglo VIII. Sandau también marca el inicio de un sendero silvestre y romántico que discurre junto a la piscifactoría, a través de bosques aluviales a lo largo del río Lech hasta un lugar cariñosamente llamado „Congo“ por los lugareños.

## REISCH



## REISCH

Al este de Landsberg se encuentra el pequeño pueblo de Reisch, que fue mencionado documentalmente por primera vez en 1052. El venerable tilo de María indica el camino hacia la pequeña Iglesia de la Asunción de finales del siglo XV.

## PITZLING

Una magnífica ruta de senderismo y ciclismo que bordea el río Lech a través del Parque de Animales Pössinger Au, pasando por el restaurante "Teufelsküche" hasta Pitzling. El pueblecito está enclavado en una terraza en la ladera del río Lech. La iglesia del pueblo data del siglo XIII. Merece la pena visitar el pequeño pintoresco Castillo de Pöring con la Iglesia de Perenigración vecina, diseñada por Dominikus Zimmermann.



## PITZLING



# SENDERISMO Y CICLISMO

Multitud de modernas rutas de ciclismo y senderismo siguen el curso del río. Tiene donde elegir: pedalear hacia el sur por la "Ruta de la Experiencia del río Lech" y por la „Ruta Romántica“, hacia el sur, hacia el panorama alpino. ¿O prefiere ir a pie río abajo, al siguiente pueblo, parar bajo los castaños en el "Brückenwirt" y terminar el recorrido de vuelta junto a las cascadas caudalosas del embalse del río Lech? No es una decisión fácil.



## VISTA GENERAL DE LA CIUDAD

Ciclistas y excursionistas se encuentran en Landsberg am Lech en el lugar adecuado, ya sea como parada o como punto de partida de excursiones. Comience aquí, por ejemplo, con la "Ruta de la Experiencia del río Lech" que discurre en cinco etapas desde Landsberg am Lech a Füssen, y ofrece una excursión por el maravilloso paisaje fluvial y lacustre del río Lech. Tramos fluviales naturales, lagos con hermosos reflejos, pueblos acogedores y cascos históricos constituyen el pintoresco telón de fondo de esta ruta de senderismo de larga distancia. O tal vez prefiera tomárselo con más calma: una excursión tranquila por el Parque del río Lech hasta el restaurante "Teufelsküche" y por el camino alto del río Lech de vuelta al casco antiguo de Landsberg?

[www.teufelskueche-landsberg.de](http://www.teufelskueche-landsberg.de)



## MÁS IDEAS Y EXCURSIONES DISPONIBLES PARA DESCARGAR



Rutas en bicicleta y de senderismo por la región de Landsberg



komoot - Rutas por Landsberg



Outdooractive - Rutas por Landsberg



## EXPLORE LANDSBERG EN BICICLETA

Lo mismo vale para los/as ciclistas: siempre a lo largo del caudaloso río Lech, al norte (en dirección a Augsburgo por Kaufering y Scheuring) y al sur (en dirección a Füssen vía Hohenfurch y Schongau) ofrecen maravillosas experiencias en la naturaleza.

En 245 km siga la nueva señalización (2022) de la "Ruta Ciclista del río Lech" atraviese una gran variedad de paisajes, siempre a lo largo del multifacético río.

[www.lechradweg.info](http://www.lechradweg.info)

# CIUDAD CAMPIÑA RÍO



FRESCO Y CLARO

# LA NATURALEZA DOMADA

Cualquiera que viva aquí sabe que el río Lech tiene un color diferente cada día. El deshielo a finales de la primavera hace descender masas de agua de color marrón-beige por las cascadas del río Lech, después vuelve a recuperar su color verde profundo y su curso tranquilo.



## EL PARQUE NATURAL Y LAS LECHUZAS

A pocos minutos a pie del casco antiguo el río Lech ha creado un maravilloso paisaje de bosques, praderas y llanuras aluviales, creando una zona natural de descanso y alberga numerosas especies de animales y plantas. Mientras los niños retozan en la zona de los juegos con agua, los gamos vagan en libertad o los jabatos corretean en el recinto de jabalíes, los adolescentes llenan sus cuentas de Instagram con fotos del brillante embalse turquesa de la Garganta del Diablo. ¿Y los padres? Se recompensan a sí mismos y disfrutan de un estupendo día con una visita al arquitectónicamente galardonado restaurante de excursiones „Teufelsküche“.



## LA ARTERIA VITAL: EL RÍO LECH

En los días cálidos, el río Lech se utiliza a menudo para darse un chapuzón. La piscina “Inselbad”, en el centro de la ciudad, tiene acceso propio y vigilado al río Lech. También puede simplemente relajarse y flotar en él a la deriva. A quienes les guste el deporte, pueden remar en canoa o en SUP a lo largo del río Lech. Con poco esfuerzo, se puede trasbordar la embarcación en el dique. Una y otra vez se pueden ver surfistas de la modalidad Foil-surf flotando en el río Lech. Aquellos que cruzan el puente de Carolina, “Karolinenbrücke”, a primera hora de la mañana pueden observar a los pescadores con mosca balancear sus cañas bajo el dique del río Lech, donde retozan las truchas.

## LA ESCULTURA DEL PADRE LECH

Esta poderosa escultura del escultor Ferdinand Hauk de 1952 representa una alegoría del río Lech. Sus atributos son una rueda de molino, un pez y una vasija de la cual fluye el agua, los cuales simbolizan la importancia del río para Landsberg.



# JUSTO EN EL CENTRO

Landsberg am Lech se encuentra en el centro de una de las regiones más bellas de Alemania. Aquí, es donde las estribaciones prealpinas de la Alta Baviera se encuentran con la parte suaba de Baviera, y el artístico lago "Ammer" se une con la campiña "Lechrain".

Gracias a su céntrica situación, todos los lugares destacados de Baviera son fácilmente accesibles en una excursión de un día.

¿Qué desea la capital del Estado o un idilio alpino?

Rutas vacacionales populares que pasan por Landsberg am Lech:

RUTA ROMÁNTICA

[www.romantischesstrasse.de](http://www.romantischesstrasse.de)

VIA CLAUDIA AUGUSTA

[www.viaclaudia.org](http://www.viaclaudia.org)

## LINDAU EN EL LAGO DE CONSTANZA

La pintoresca isla del casco antiguo de Lindau atrae a los veraneantes a un paseo tranquilo junto al lago. También en el Lago de Constanza, junto a Lindau, se sitúa Bregenz (Austria) con su escenario lacustre y todos sus festivales musicales anuales.

DISTANCIA: 126 KILÓMETROS



LINDAU

LAGO DI COSTANZA

## EL CASTILLO DE NEUSCHWANSTEIN

El sobradamente conocido castillo de cuento de hadas más famoso de Alemania se encuentra sobre Hohenschwangau, cerca de Füssen. Luis II hizo aquí realidad su sueño de un retiro privado. No es de extrañar que Walt Disney lo utilizara como modelo para el Castillo de Cenicienta y así se hizo famoso en todo el mundo.

DISTANCIA: 63 KILÓMETROS



AUGSBURGO

**AUGSBURGO**  
La encantadora ciudad universitaria quedó marcada por la influencia de las familias de comerciantes Fugger y Welser.

El hermoso casco antiguo con la "Fuggerei" (el proyecto de vivienda social más antiguo del mundo) y los diversos emplazamientos históricos para la gestión del agua de la ciudad, considerados Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO, siempre merecen un paseo por la ciudad.

DISTANCIA: 36 KILÓMETROS



LA CAPITAL DEL ESTADO DE BAVIERA, MÚNICHE

¿Una ciudad de contrastes? En realidad, todo encaja a la perfección. El ajetreo de la gran ciudad en la Plaza de María "Marienplatz" y el colorido bullicio del Mercado "Viktualienmarkt". En Múnich hay para todos los gustos, desde un acogedor picnic en el río Isar o en el Jardín Inglés, donde incluso hay surfistas cabalgando la ola del canal Eisbach, hasta la Fiesta de la Cerveza conocida como "la Oktoberfest", sin olvidar la Ópera Estatal de Baviera, las iglesias, los castillos o los bares de copas

DISTANCIA: 60 KILÓMETROS

MÚNICHE



LANDSBERG AM LECH

## LA IGLESIA DEL SALVADOR "WIESKIRCHE"

La Iglesia de peregrinación del Cristo de la Flagelación o iglesia de la pradera, ubicada en un maravilloso entorno, es Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO y lugar de peregrinación. Fue construida por los hermanos Baptista y Dominikus Zimmermann, este último también diseñó el antiguo ayuntamiento de Landsberg.

DISTANCIA: 48 KILÓMETROS



AMMERSEE

STARNBERGER SEE

## EL PAISAJE CULTURAL DE LOS CINCO LAGOS

Nadar, navegar y relajarse. ¿Dónde? Elija los dos lagos clásicos: el Lago Ammer y el Lago de Starnberg. ¿O prefiere descubrir joyas menos conocidas como el Lago Wörth, el Lago Weißlinger y el Lago Pilsen?

DISTANCIA: 24 KILÓMETROS

## MURNAU AM STAFFELSEE



FÜSSEN



## EL PAÍS AZUL „BLAUES LAND“

Hacer senderismo por el Murnauer Moos, tomar el baño en el Lago Staffel, explorar el casco antiguo y visitar el Museo Gabriele Münter. En el „País Azul“ se reunían en verano importantes pioneros del arte expresionista del siglo XX, como Wassily Kandinsky y Franz Marc, los cuales fundaron la asociación de artistas, „El jinete azul“.

DISTANCIA: 46 KILÓMETROS



## EL PICO DEL "ZUGSPITZE"

Es el pico más alto de Alemania. Se trata de uno de los destinos más impresionantes para ir de excursión en Alemania, ya sea cómodamente en tren de montaña o a pie. El macizo del "Zugspitze" se encuentra al suroeste de Garmisch-Partenkirchen, en la Cordillera de Wetterstein.

DISTANCIA: 86 KILÓMETROS

# ¿GANAS DE MÁS?

## ALQUILER DE EMBARCACIONES Y CANOAS

Kanu Trekking / Brückenring 17 / 86916 Kaufering  
 Kajakwelt Kutech / Gotenstr. 7 / 86833 Ettringen  
 Escuela de vela - Alquiler Ernst / Im Freizeitgelände 10 / Utting  
 Escuela de vela - Alquiler de barcos Marx / Seestr. 10a / Utting

## BAÑARSE

Piscina "Inselbad" / Lechstr. 10 / 86899 Landsberg  
 Piscina "Lechtalbad" / Landrat-Müller-Hahl Str.15 / 86916 Kaufering  
 Lago Bagger / 86929 Penzing  
 Lago Bagger / Junto la autovía B17 / 86857 Hurlach  
 Lago Bagger/ Centro de ocio / 86836 Obermeitingen  
 Escalón 15 de la presa / Landsberg  
 Playa, zona de baño, Forster / En el punto 2 / 86938 Schondorf  
 Piscina al aire libre en verano / Kapellenweg 1 / 86943 Thaining  
 Playa, zona de baño / Seestraße 12a / 86919 Utting  
 Termas / 86825 Bad Wörishofen  
 Almacén Windach / 86923 Finning

## CINE Y TEATRO

Cine "Film Fórum" / Teatro Municipal / Schlossergasse 383a / Landsberg  
 Cine Olympia / Adolph-Kolping Str. 131 / Landsberg  
 Teatro Municipal / Schlossergasse 381 / Landsberg  
 Cineplex / Graf- Zeppelin-Str.11 / 86929 Penzing  
 Palacio del Cine "Filmpalast"/ Viktor-Frankl-Str. 7 / 86916 Kaufering

## EQUITACIÓN Y PASEOS EN CARRUAJE

Granja de Caballos Maisterl / Scheuring  
 Parque Hípico y Cinegético Weil / Saamfeldstraße 40 / Weil Noll-Hof / Kalkofen 2 / 86911 Dießen

## ESCALAR, ESCALADA EN BLOQUE Y CIRCUITO DE CUERDAS ALTAS

La escalada "Die Kletterei" / Viktor-Frankl-Str. 5a / 86916 Kaufering  
 Circuito de cuerdas altas "Hochseilgarten" / Fahrmannstr. 2 / 86919 Utting

## KÁRTING Y JUEGOS

Escape-Room Countdown / Max-Planck-Str. 2 / Landsberg  
 Kartcenter Landsberg / Graf-Zeppelin-Str. 20 / Landsberg  
 Laberinto Ex Ornamentis / De julio a septiembre / Fahrmannsbachstr. / 86919 Utting

## MINIGOLF Y GOLF

Fútbol Golf / FC-Stoffen / 86932 Pürgen  
 Club de Golf Castillo de Igling / Schlossstr. 3 / 86859 Igling  
 Minigolf / Seepromenade Süd / 86938 Schondorf  
 Minigolf Pit Pat / Landsbergerstr. 86 / 82266 Inning-Stegen

## MIRADORES PARA HACER LAS MEJORES FOTOS

La Puerta de Baviera / Alte Bergstraße 448 / Landsberg  
 La Plaza de los Balseros „Flösserplatz” / Adolph-Kolping-Str. 130a / Landsberg  
 La Cruz Mayor, grupo escultórico de la crucifixión detrás de la Torre de Sandau o sobre el asentamiento de "Epfenhauser" / 86899 Landsberg  
 La Torre del Salto de las Doncellas "Jungfernsprungturm" / Neue Bergstraße / Landsberg  
 La Presa, la cascada / Von-Kühlmann-Straße / Landsberg

## MUSEOS Y GALERIAS

Art Gallery / Hinterer Anger 342 / Landsberg  
 Museo Herkomer / Von-Kühlmann-Str. 2 / Landsberg  
 Tienda de antigüedades Grimme / Vord. Anger 214 / Landsberg  
 Nuevo Museo Municipal / Hasta 2025 cerrado por renovación  
 Galería de Arte Zeder / Hauptplatz 155 / Landsberg  
 Galería Josephski-Neukum / Wessobrunner Str. 5 / Issing  
 Galería VR-Bank / Ludwigstr. 162, Landsberg  
 Sala de arte Stoffen / Stadler Str. 2 / 86932 Stoffen  
 Museo Malura / Mühlweg 2 / 86944 Oberdießen  
 Rochlhaus / Grasweg 20 / 86943 Thaining  
 Estudio Rose / Bahnhofstr. 35 / 86938 Schondorf

## TERRAZAS „BIERGÄRTEN“

Lechgarten / Hubert-von-Herkomer-Str. 74 / Landsberg  
 Cervecería Holzhauser / Hauptstraße 8 / 86859 Igling  
 Waldwirtschaft Sandau / Sandau 7 / Landsberg am Lech  
 Waitzingers / Waitzinger Wiese 2 / Landsberg am Lech  
 Nonnenbräu / Epfenhauser Str. 5 / Landsberg am Lech  
 Erpftinger Sonne / Hauptstraße 51 / Landsberg am Lech

## PASEOS

En Acción / Búsqueda del Tesoro / Landsberg  
 Ruta Natural de las Abejas / Muralla Noreste / Landsberg  
 Visitas Culturales / Bajo y Alto Casco Antiguo / Landsberg

## PATINAJE SOBRE HIELO

Pista de Hielo Landsberg / Hungerbachweg 1 / Landsberg

## RECINTOS Y ANIMALES SALVAJES

Alpacas de sumidero verde / Grünsink 1 / 86928 Hofstetten  
 Parque del río Lech Pössinger Au / Wildparkweg / Landsberg  
 Parque de Equitación y de Atracciones Infantiles/ Saamfeldstr. 40 / 86947 Weil

## VIAJES EN BARCO

Viajes en barco por el Lago Ammer / Landsberger Str. 81 / 82266 Inning

## OTROS

Biblioteca Pública de Landsberg / Lechstr. 132, Landsberg  
 Ruinas del Castillo de Haltenberg / Haltenberg 2 / 86937 Scheuring  
 Parque de Atracciones "Skyline" / Skyline-Park-Str. 1 / 86871 Rammingen

## PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD DE LA UNESCO

Poblado de la Edad de Piedra Pestenacker / Hauptstr. 100 / 86947 Weil

## ALOJAMIENTOS

Búsqüe y reserve cómodamente su alojamiento de vacaciones: <https://buchen.tourismus-landsberg-ammersee-lech.de>



## FOLLETOS TURÍSTICOS

Mapas, guía de alojamiento de Landsberg am Lech, del Lago Ammer y del río Lech, folletos informativos y más: [www.tourismus-landsberg-ammerseelech.de/service-1/prospekte](http://www.tourismus-landsberg-ammerseelech.de/service-1/prospekte)



## ¡PUES EN MARCHA!

Todavía hay mucho más por descubrir.  
 En caso de consulta estamos a su disposición:

**La Oficina de Turismo de Landsberg am Lech,**  
 está situada en la planta baja del Antiguo Ayuntamiento

Hauptplatz 152, 86899 Landsberg  
 Tel. 08191 - 128 247, [info@landsberg.de](mailto:info@landsberg.de)

## IMPRENTA

Editor	Ayuntamiento de Landsberg am Lech Katharinenstraße 1 86899 Landsberg am Lech Tel. 08191 128-268 <a href="mailto:info@landsberg.de">info@landsberg.de</a> <a href="http://www.landsberg.de">www.landsberg.de</a>
Contacto	Silke Feltes, Michaela Grün, Patricia Eckstein Michaela Grün Elena Tena Cardoso Jorge Garcia Polop
Texto	Julian Leitensdorfer: S.1, 4, 6/7, 10, 27 Robert Klinger: S. 2/3, 9, 11, 13, 18/19, 22, 23, 24/25 Elke Malura: S. 17
Redacción	Comunidad Parroquial de la Asunción de la Virgen María: S. 9, 21 Michaela Grün: S. 5, 9, 11, 16, 17 Asociación de la "Ruethefest": S. 5
Traducción	Gotschke: S. 8, 17 Albrecht Fietz: S. 5, 9, 27 Thomas Springer: S. 20 Thorsten Jordan: S. 5 Wolfgang Wunderlich: S. 11 Saskia Pavek: S. 13, 26 Hanna Zwerger: Bild „Kunst“ S. 5
Equipo de diseño	Ayuntamiento de Landsberg a. L. : S. 5, 9, 13, 20, 26, 27 Adobe Stock: S. 32 Shutterstock: S. 5
Fotografía	Wikimedia Commons: S. 14/15, S. 29 Druckerei Wagner, Mindelheim Impreso Igape Maxi Offset Etiqueta Ecológica Europea, Certificado FSC - colores sin cobalto ni disolventes

Imprenta



